

An experimental study on the discourse properties of Romanian direct objects

Alina Tigău

Résumé: Le marquage différentiel de l'objet direct et le redoublement de cet objet par le biais d'un pronom clitique ont été analysés dans la littérature spécialisée en tant que mécanismes qui signalent un degré plus haut de proéminence, si on considère divers paramètres de la proéminence comme: le caractère animé/inanimé de l'objet, la référentialité, la topicalité ou la mesure dans laquelle l'objet est affecté. Les deux mécanismes signalent aussi un degré plus haut de proéminence syntaxique, un objet marqué occupant toujours une position syntaxique plus haute que son correspondant non-marqué. Cet article examine le potentiel des deux mécanismes de signaler aussi la proéminence discursive, qu'on va mesurer à l'aide de deux paramètres: a) le référent repris et b) le potentiel de l'objet d'être repris comme sujet. Nous présenterons les résultats d'un expériment dans le cadre duquel on a mesuré les deux facteurs et nous avons pu observer que les deux mécanismes de marquage influencent le degré de proéminence de l'objet direct. Plus précisément, les objets marqués par la préposition *pe* 'sur' et par le pronom clitique se différencient des objets non-marqués ou des objets marqués seulement par *pe* 'sur' en montrant une tendance claire à être repris dans le discours et à être repris comme sujets.

Mots-clés: objet direct indéfini, redoublement par pronom clitique, marquage différentiel de l'objet, proéminence discursive.